English Verbs of "Yelling" A Quantitative Corpus-Based Exploration of Synonymy

Tamara Sorenson Duncan & John Newman
Department of Linguistics
University of Alberta

Synonymy

Why study synonymy?

- Synonymy is relatively understudied¹
- Synonymy is gaining attention within cognitive and corpus linguistics²

What impacts the meaning of synonyms?

- Language usage patterns³
- The context of language use⁴

¹ Divjak, 2010; ² Arppe & Yarvikivi, 2007; Dabrowska, 2009; Divjak, 2010; Dijvak & Gries, 2009; Gries & Divjak, 2009; Gries & Otani, 2010; Liu, 2013; Liu & Espino, 2012; Su & Lu, 2009 ³e.g., Gries & Otani, 2010; ⁴Arppe & Järvikivi, 2007.

Synonym Set: 10 English synonyms for "yelling"

BAWL, BELLOW, HOLLER, HOWL, ROAR, SCREAM, SCREECH, SHOUT, SHRIEK, YELL.



Examples from COCA

(Contemporary Corpus of American English: Davies, 2008-)

- "... he began **bawling** at the top of his voice..." "...as he spins towards us, **bellowing** at the top of his voice..." "...the unhinged officer **bellowed** at him..." '...I lost my cool and hollered at all three kids..." "...they **howled** at each other..." "... 'let me go' she **roars** at a team of doctors..." "... roaring out at the top of her voice..." "...she finally screamed at him..." "...Robert would literally **scream** at the top of his voice..." "...he and Litlun screeched at each other..." "... 'you are dog excrement!' he **shouted** at the guy in the mask..."
- "...the guy **yelled** at Enrique to 'open the God damned door'..."

"...Barry **shrieked** at Moore, 'you set me up'..."

Data Sources

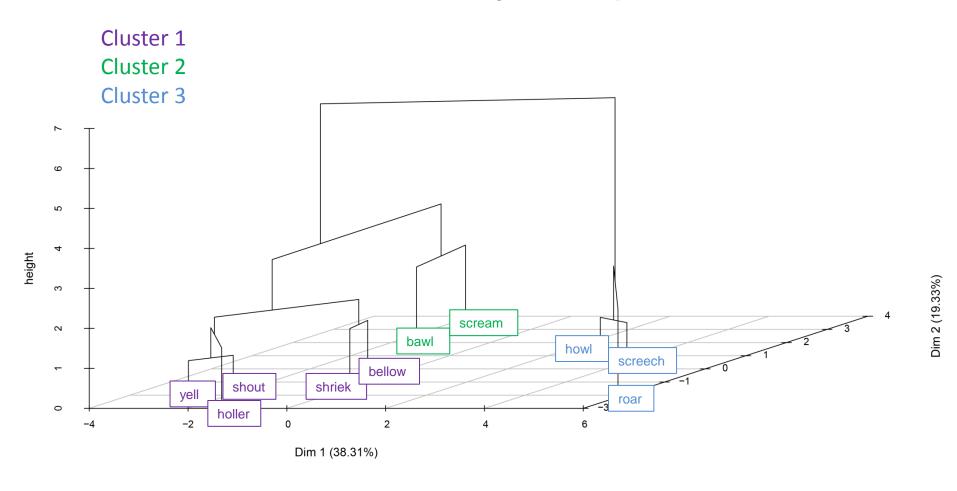
- Contemporary Corpus of American English (COCA: Davies, 2008-)
 - Written sub-genres only
 - 200 random concordance lines / synonym
- Elicitation Task
 - 31 university students
 - mean age = 20.55 years
 - Native-speakers of English
 - 3 sentences / synonym / student

Concordance Line Coding

Feature	Levels	Description	although my sister bawled pitilessly = human the beast bawled and spooked = animal she heard a steamship whistle bawl = inanimate					
Logical Subject (LS)	Human Animal Inanimate Unknown	The agent. In most cases, this was the syntactic subject. However, in cases where the syntactic subject was not explicitly expressed the agent was often still identifiable (e.g., see the last example for SS).						
Verbal Morphology (TAM)	VVB (bare) VVD (past) VVG (-ing) VVI (infinitive) VVN (past participle) VVZ (3sg)	Verbal morphology	NOTE: The CLAWS-5 coding scheme was followed: http://ucrel.lancs.ac.uk/claws5tags.html					
Logical Object (LO)	Yes No	Was the action directed towards a specific person or object?	He bellowed at the angus bull = yesto deal with Bala yelling at him = yeshowling at the moon = yes The kids were bawling = no					
Right Collocate (Next Word)	Adverb particle Preposition Other Sentence final	Classification of the right collocate	NOTE: The CLAWS-5 coding scheme was followed and then consolidated: http://ucrel.lancs.ac.uk/claws5tags.html					
Emotion	Positive Negative Neutral Unavailable	The emotion underlying the action. (e.g., joy, fear, etc.)	Her father bellowed with laughter = positive I can howl in agony = negativethe fire roaring away = neutral					

COCA Results

Hierarchical clustering on the factor map

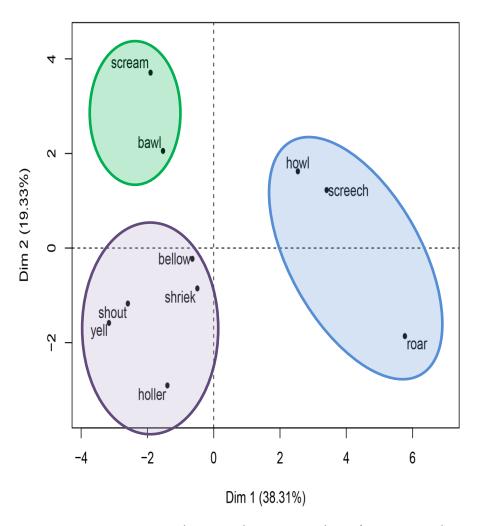


COCA Results

Variables factor map (PCA)

TAM VVG POS none TAM LS animal 0.5 Emotion negative PRP Dim 2 (19.33%) unknown TAM VVI← 0.0 LS___object LS human Emotion neutral LO ves POS unavailable Emotion\ TAM/; VVBN -0.5POS _positive Emotion TAM ' ۷VD -1.0 -1.0 -0.5 0.5 1.0 0.0 Dim 1 (38.31%)

Individuals factor map (PCA)



Multivariate Exploratory Data Analysis and Data Mining with R (Husson, Josse, Le & Mazet, 2013)

HCFA Significant Results(COCA)

WORD	LS	TAM	LO	POS	Emotion	Freq	Ехр	Cont.chisq	P.adj.Holm	Q
ROAR	inanimate	VVD	no	PRP	neutral	23	1.22	388.8167	7.99E-18	0.011
	Example Sentence: "One flick of the switch and the vacuum roared to life."									
ROAR	inanimate	VVZ	no	AVP	neutral	8	0.0581	1085.845	2.31E-11	0.004
	Example Sentence: "A big sedan roars up, cutting her off."									
YELL	human	VVD	yes	PRP	negative	16	1.1122	199.2884	6.72E-10	0.007
	Examp	le Senten	ce: "Mo	m was ira	te. Mom yelle	d at me.	Mom told r	ne to get the he	ll out."	
SCREECH	inanimate	VVD	no	PRP	neutral	15	1.22	155.642	3.54E-08	0.007
	Example Sentence: "Cars screeched to a halt in front of us."									
ROAR	inanimate	VVZ	no	PRP	neutral	8	0.2758	216.3214	4.93E-06	0.004
ROAR	inanimate	VVG	no	PRP	neutral	11	0.8739	117.3398	1.92E-05	0.005
ROAR	inanimate	VVG	no	AVP	neutral	6	0.184	183.7911	0.000351	0.003
Example Sentence: "The chopper lifts out in a power climb, roaring away across the parking lot"										
SCREECH	inanimate	VVG	no	other	neutral	11	1.1833	81.4376	0.000407	0.005
Example Sentence: "their tires screeching as they turn onto this street"										
YELL	human	VVI	yes	PRP	negative	6	0.2232	149.5077	0.001081	0.003
Example Sentence: "You're going to yell at me. It's not fair."										
SHOUT	human	VVD	yes	PRP	negative	10	1.1122	71.0248	0.002198	0.004
	Example Sentence: " 'You are dog excrement', he shouted at the guy in the mask."									

HCFA Significant Results(COCA) (Gries, 2004)

Γ	WORD	LS	TAM	LO	POS	Emotion	Freq	Ехр	Cont.chisq	P.adj.Holm	Q
Ī	YELL	human	VVD	no	none	negative	22	5.9886	42.8084	0.002732	0.008
	Example Sentence: " 'Get your dad,' Wyman yelled. 'I'm bleeding to death.' "										
	ROAR	inanimate	VVG	no	other	neutral	10	1.1833	65.691	0.003832	0.004
	SCREAM	human	VVG	no	none	negative	18	4.2894	43.8238	0.004883	0.007
L	Example Sentence: "They plummet. Alice screaming."										
	SCREAM	human	VVG	yes	PRP	negative	8	0.7966	65.1359	0.015069	0.004
L	Example Sentence: "Mahesh kept screaming at his uncles, his cousins" (NOTE: larger context used for emotion)							າ)			
	HOWL	inanimate	VVG	no	PRP	neutral	8	0.8739	58.1121	0.029519	0.004
L	Example Sentence: "The wind howling around them."										
	SCREECH	inanimate	VVG	no	PRP	neutral	8	0.8739	58.1121	0.029519	0.004
L	Example Sentence: "stops the disk that spins before him and sends it screeching in the opposite direction."										
	SCREAM	human	VVI	no	none	negative	9	1.2019	50.5968	0.037195	0.004
	Example Sentence: "shaking desperately and trying not to scream."										
ı	(NOTE: larger context used for LS and emotion)										

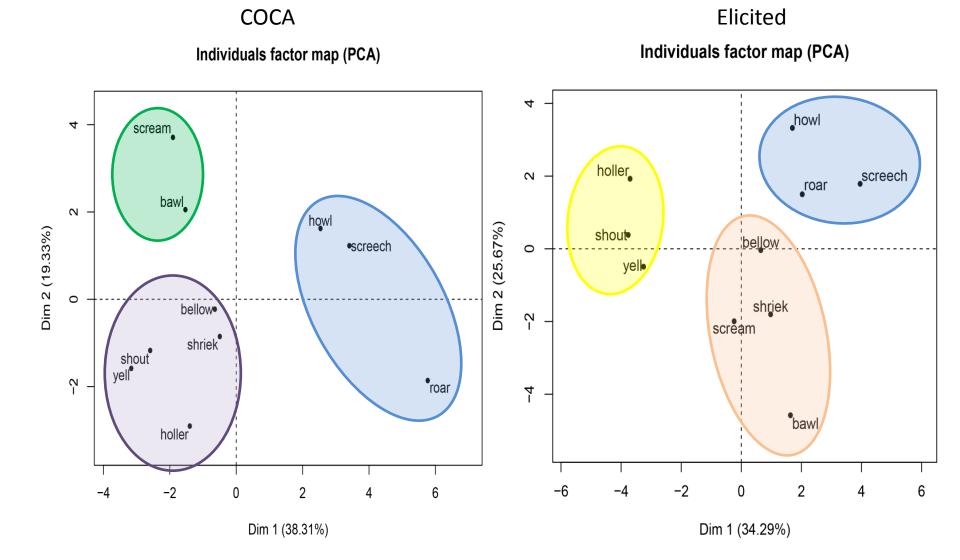
(Gries, 2004)

Summary

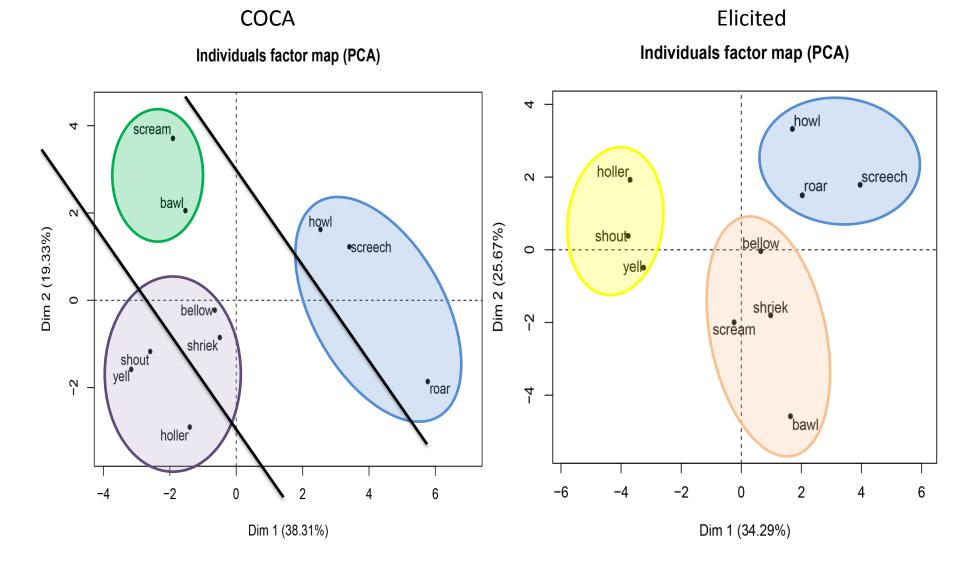
Differences Amongst Synonyms:

- Figurative compared to literal use (e.g., "The wind howling around them" compared to "You're going to yell at me")
- Expression of emotion (e.g., "The guards <u>roared</u> in laughter" compared to "Mom was irate. Mom <u>yelled</u> at me")
- Whether the action is directed at a particular person or entity (e.g., "he <u>roars</u> very loud" compared to "he <u>shouted</u> at the guy in the mask.").

Corpus Compared to Elicitation Data



Corpus Compared to Elicitation Data



Comparison of Data Sources

• The proportion with which each feature was used is highly correlated across the two data sources (r (188) = 0.80, p < 0.01).

Subjects: Proportion of animals compared to Inanimates

	COCA Proportion of Occurrence (Mean)	Elicited Proportion of Occurrence (Mean)	Difference between COCA and Elicited		
LS Animal	0.064	0.142	-0.078		
LS Inanimate	0.157	0.075	0.082		
		<u>J</u>			
HOWL_ROAR_SCREECH	I CLUSTER	HOWL_	_ROAR_SCREECH CLUSTER		
LS Animal in COCA = 0.10		LS inan	LS inanimate in COCA = 0.38		
LS Animal in the elicited da	ata = 0.40	LS inan	nanimate in the elicited data = 0.21		

Animals vs. Inanimate as Subjects

- Corpus = frequent uses in naturalistic speech
- Elicitation = language out of context
 Why would they differ?
- Exemplar and Prototype Theory
 - Exemplars = specific examples (e.g., like in a corpus: "A big sedan <u>roars</u> up, cutting her off.")
 - Prototypes = abstract categorization of the "best" example (e.g., like in the elicitation task: "The coyotes howled all through the night.")

Tamara Sorenson Duncan tamara.sorensonduncan@ualberta.ca www.ualberta.ca/~tgs

John Newman john.newman@ualberta.ca http://www.johnnewm.org/

Department of Linguistics University of Alberta